



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۲۰/۱۲/۲۹

پوهندوی آصف بهاند

د ډنمارک په تعلیمي نصاب کې د پښتو شعر پل

(نړیوالې کیسې)

لومړۍ برخه



د دوه زره شلم (۲۰۲۰) کال د اکتوبر میاشتې پر شلمه (۲۰) نېټه، د ډنمارک د څو اړخیز فرهنگي شخصیت اوله لولند مړینې یو شمېر افغان فرهنگیان سره وښورول او دې ته یې پام شو چې د خدایبښلي اوله ژوند او اثارو ته له سره کتنه وکړي. په دې لړ کې ما هم خپله ونډه تر ډېرو پورې ادا کړه. د اوله پر مړینې او یا د ده په فرهنگي ژوند پورې اړوند یو شمېر فیسبوکي مطالب خپاره شول، چې د دغو لیکوالو نومونه د یادولو وړ دي:

د پاڼو شمېره: له 1 تر 3

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکنې د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په خیر و لولئ

– عیسی بهرام،

– عبدالملک بېکسیار،

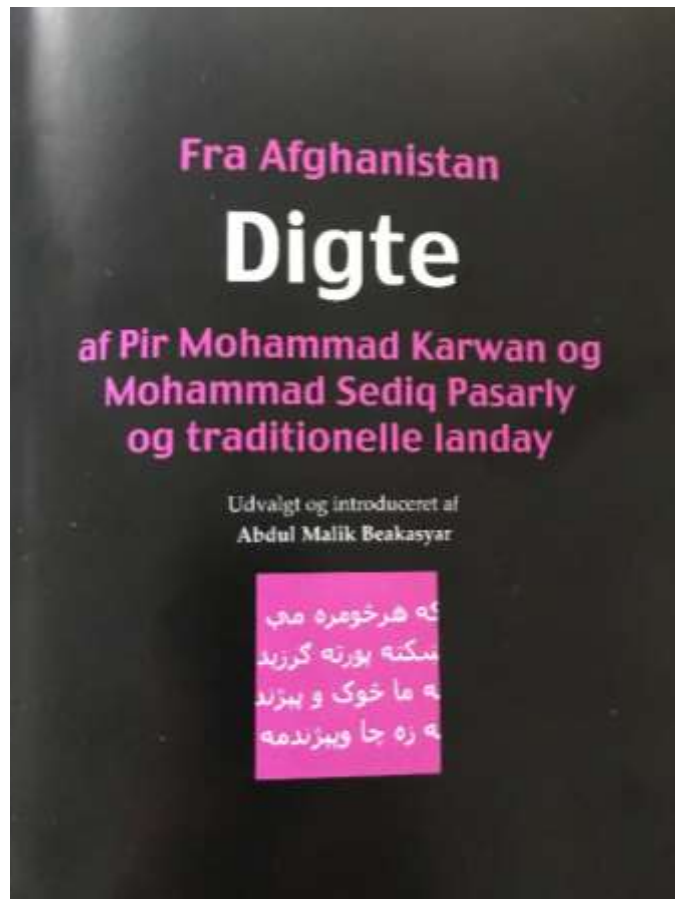
– ممتاز ارمان،

– او آصف بهاند.

ما د اوله په باب خپله مطالعه او څېړنه پیل کړه، مقاله مې د هغه وخت د معلوماتو په دایره کې بشپړه او خپره کړه. په دې لړ کې ما (آصف بهاند) وخت ناوخت له ښاغلي بېکسیار نه ځکه د ځینو معلوماتو د ترلاسه کولو مرسته غوښتله چې بېکسیار له اوله سره ډېر نږدې پېژندل او گډ فرهنگي کارونه یې کړي وو. د ښاغلي بېکسیار د خبرو په ترڅ کې دا راته ښکاره شوه چې ده (بېکسیار) په ډنمارک کې د ډنمارکي او افغان فرهنگ د پېژندنې په برخه کې یو شمېر داسې عملي گامونه اوچت کړي دي چې ډېر بنسټیز او د حساب وړ دي او تر اوسه د ده د دغه خدمتونه خپلو هېوادوالو ته چا نه دي معرفي کړي.

عبدالملک بېکسیار په ډنمارک کې د خپلو اوسېدو او ژوند کولو په موده کې د نورو فرهنگي خدمتونو تر څنگ توانېدلی دی چې د یو شمېر ډنمارکي فرهنگیانو په مرسته د پښتو شعر بېلگې د پښتو لنډیو څو بېلگې د ډنمارک د تعلیمي نصاب په یوه مرستندۍ درسي کتاب کې د ډنمارکيانو له پاره ځای پر ځای کړي.

د ډنمارک د تعلیمي نصاب دا مرستندوی کتاب چې د نړۍ د ځینو هېوادونو د ژبو ځینې بېلگې په کې راوړل شوي دي «*verdenshistorie*» (نړیوالې کیسې) نومېږي. د دې کتاب شپاړس مخونه (۱۶۹ – ۱۸۴) د افغانستان له پاره ځانگړي شوي دي، د افغانستان د برخې د پیل مخ عکس یې دا دی:



په یاد کتاب کې د دغو هېوادونو په باب معلومات او د تخلیقي ادبیاتو بېلگې وړاندې شوی دی:

سربیا، بوسنیا هرزگوینا، ترکیه، فلسطین، کوردستان، عراق، ایران، افغانستان، پاکستان، سومالیا، سیریلانکا.

د پاڼو شمېره: له 2 تر 3

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکني د لیکنيزې بنې پاروالي د لیکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په څیر و لولئ

دلته يې اړينه گڼم چې له بناغلو عبدالمالک بېکسيار، ډاکټر محب زغم او ارش ننگيال څخه مننه وکړم چې د دې مقالې په ليکلو کې د ځينو موادو په پيدا کولو کې له ما سره مرسته کړې ده.

څنگه چې بڼکاره ده د بناغلي بېکسيار د هڅو له برکته د پښتو ادبياتو او شعر پل د ډنمارک د تعليمي نصاب شنه بڼه ته ورسيد او ده ته د دې لړۍ بشپړ حال معلوم و، نو ځکه مې د دې مقالې د لا غنا په خاطر د ده د مرستې اړتيا حس کړه او دا پوښتنې مې د دوه زره شلم (۲۰۲۰) کال د دسمبر پر لومړۍ (۱) نېټه د مسنجر پر څپو وروولېرلې:

بناغلي بېکسيار ته سلامونه او درناوی!

هيله ده هر څه بڼه وي.

د يوې څېړنيزې مقالې د بشپړلو، غنا او سمې ليکنې له پاره ستاسو مرستې ته اړ يم، که کولای شئ، دغو لاندې پوښتنو ته مې ځوابونه وليکئ:

– د ډنمارک په تعليمي نصاب کې «د نړۍ کيسې» ترسرليک لاندې مرستندوی کتاب د کومې دورې يا کومو ټولگيو له پاره کارول کېږي او ولې د ځينو ټاکلو هېوادونو د شعرونو او نثرونو بېلگې په کې را ټولې شوي دي؟

– د استاد صديق پسرلي او پيرمحمد کارون د کلام بېلگې او لنډۍ چا انتخاب او چا ډنمارکي ژبې ته وژباړل؟

– آيا د دې تر بحث لاندې کتاب په باب تر ما مخکې چا څه ليکلي او خپاره کړي دي که نه؟ او که ليکل شوي او خپاره شوي وي، چا ليکلي دي او چېرې خپاره شوي دي؟

– آيا د انتخاب شويو شعرونو او لنډيو متنونه په بشپړ ډول ژباړل شوي، که ځينې بيتونه او يا برخې ورنه حذف شوي دي؟

له مرستې نه مو همدا اوس مننه کوم.

پوهندوی آصف بهاند

د دوه زره شلم کال د دسمبر لومړۍ نېټه

نور بيا